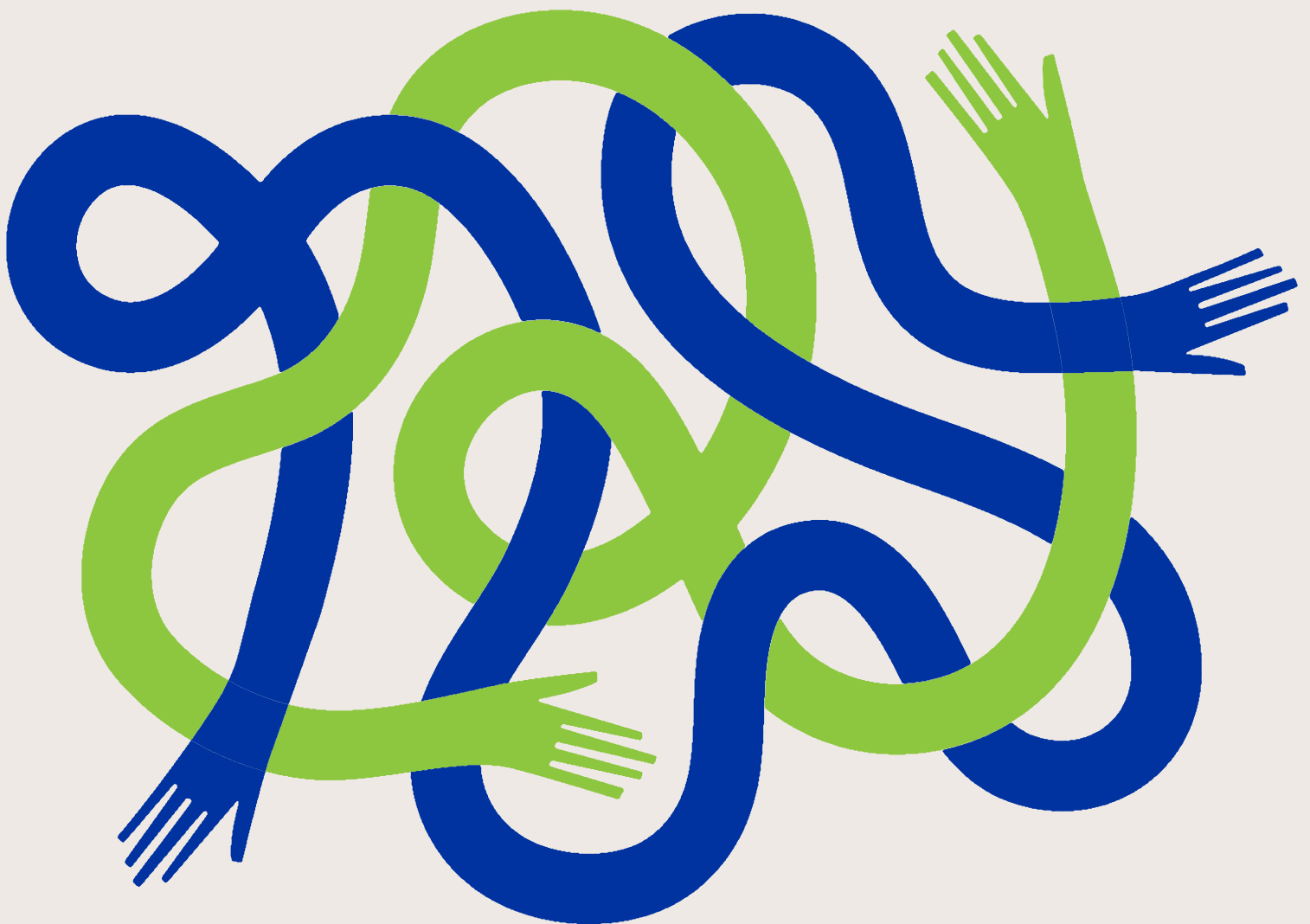




[www.nifi.org](http://www.nifi.org)

# Seguridad y Justicia

¿Cómo deberían las  
comunidades reducir  
la violencia?



# Esta guía

El propósito de esta guía es ayudarnos a hablar de manera productiva sobre un tema difícil que preocupa a todos.

## Deliberación

No es un debate. No es una competencia. Ni siquiera se trata de llegar a un acuerdo o tener el mismo parecer. Se trata de buscar una dirección compartida guiada por lo que más valoramos.

Se trata de examinar los costos y las consecuencias de las posibles soluciones a los problemas intimidantes y descubrir lo que, como sociedad, aceptaríamos o no como una solución.

## El marco

Esta guía muestra varias maneras alternativas de considerar la cuestión, cada una de ellas enraizada en una preocupación compartida. Proporciona hechos estratégicos asociados con cada enfoque y sugiere los beneficios y las desventajas de las posibles soluciones. Nos comprometemos en la deliberación para:

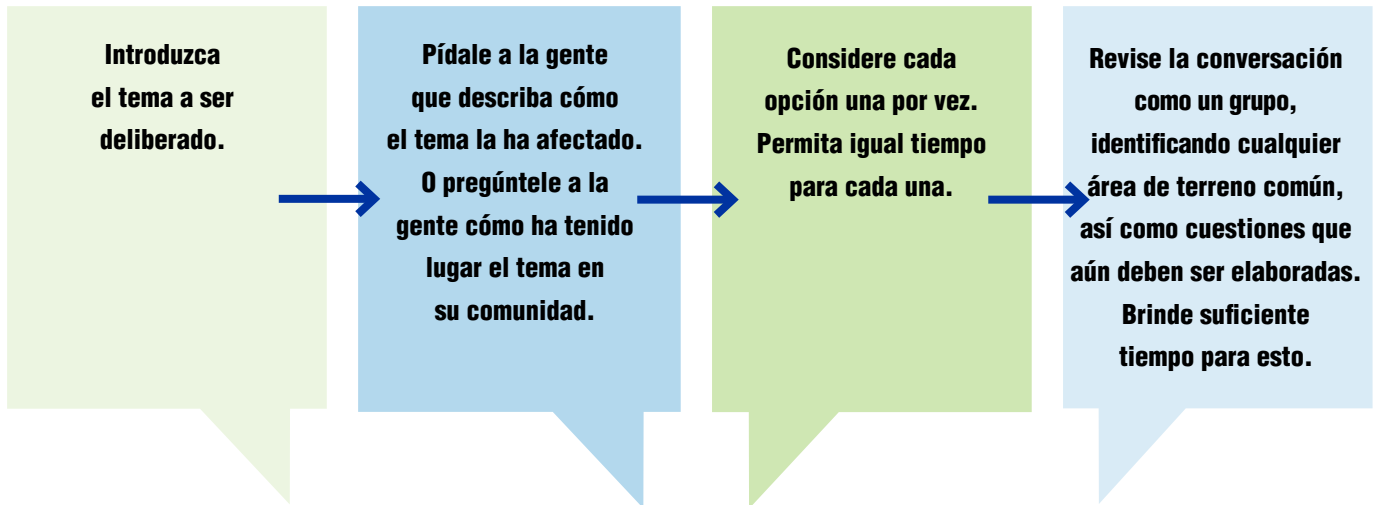
- ir más allá de las posiciones iniciales que expresamos y considerar nuestras motivaciones más profundas, es decir, las cosas que más nos interesan, como la seguridad, la libertad o la justicia.
- sopesar cuidadosamente las opiniones de los demás y reconocer el impacto que tendrían varias opciones sobre lo que otros consideran valioso.
- elaborar las emociones conflictivas que surgen cuando varias opciones causan revuelo en lo que nosotros y otros consideramos valioso.

Es importante recordar que, como grupo, estamos tratando con preocupaciones no visibles más amplias que no están definidas por la afiliación partidaria y que su tarea es llegar a lo más profundo de las cosas que nos definen como seres humanos y estadounidenses en lugar de como liberales y conservadores.

La investigación que significó el desarrollo de la guía incluyó entrevistas y conversaciones con estadounidenses de todos los ámbitos de la vida, así como encuestas de investigación de opinión pública no partidista, exploraciones de temas y revisiones de borradores iniciales por personas involucradas con organizaciones que van desde grupos policiales hasta grupos centrados en la seguridad a nivel comunitario y la igualdad racial.



## Una manera efectiva de llevar a cabo un foro deliberativo\*



\*Esta no es la única manera de llevar a cabo un foro. Algunas comunidades llevan a cabo múltiples foros.

### Reglas básicas de un foro

Antes de que comience la deliberación, es importante que los participantes revisen las recomendaciones para su discusión.

- **Enfóquese en las opciones.**
- **Todas las opciones deben ser consideradas de manera justa.**
- **No deben dominar uno o dos individuos.**
- **Mantener un ambiente abierto y respetuoso.**
- **Se anima a todos a participar.**
- **Escucharse uno a otro.**

# Resumen

DESPUÉS DE DISMINUIR CONSTANTEMENTE POR DÉCADAS, la tasa de delitos violentos en EE. UU. volvió a subir en 2015 y 2016. Las interacciones entre los habitantes y la policía con demasiada frecuencia terminan violentamente. La gente está cada vez más preocupada por la seguridad en sus comunidades.

Muchos estadounidenses están preocupados de que algo está pasando con la violencia en sus comunidades, la aplicación de la ley y las cuestiones raciales que están socavando los ideales nacionales de seguridad y justicia para todos.

No está claro qué es lo que está impulsando este aumento de la violencia, pero el prejuicio y la desconfianza de parte de todos parecen empeorar el problema. Los habitantes y la policía necesitan buena voluntad y cooperación para garantizar seguridad y justicia. Para muchas personas de color, la sensación de que están siendo tratadas injustamente por la policía —e inclusive que son hostigadas por la policía— es palpable. Otros dicen que los oficiales de policía son culpados por las acciones de unos pocos de sus miembros y que los peligros, el estrés y la violencia que enfrentan los agentes del orden en su trabajo son subestimados. Otros sostienen que si no se encuentran formas de atenuar las interacciones potencialmente violentas entre los habitantes y la policía, nunca seremos capaces de crear comunidades seguras donde todas las personas puedan prosperar y sentirse bienvenidas y cómodas.

**¿Cómo deberían las comunidades aumentar la seguridad y, al mismo tiempo, garantizar la justicia?** Esta guía es un marco para que los habitantes trabajen conjuntamente en estas importantes cuestiones. Ofrece tres opciones diferentes para la deliberación, cada una basada en preocupaciones diferentes y ampliamente compartidas, y en diferentes maneras de ver el problema. La conversación resultante puede ser difícil, ya que implicará necesariamente tensiones entre lo que las personas consideran profundamente importante, tal como el sentido colectivo de seguridad, el trato justo para todos y la libertad personal. Ninguna opción es la *correcta*; cada una incluye ventajas y desventajas que tendremos que afrontar si queremos avanzar en esta cuestión. No son las únicas opciones disponibles. Se presentan como punto de partida para la deliberación.

# Primera Opción: Aplicar la ley conjuntamente

*Ampliar la acción policial y al mismo tiempo fortalecer las asociaciones entre la comunidad y la policía.*

ESTA OPCIÓN DECLARA QUE NUESTRA PRIORIDAD más alta debe ser encontrar maneras de que las comunidades y la policía trabajen juntas para detener la violencia de todo tipo. La mayoría de los estadounidenses quieren más seguridad en la calle y en las comunidades. A través de los programas de vigilancia del vecindario y la policía comunitaria, los habitantes y la policía deben identificar las fuentes de violencia y trabajar juntos para detenerla.

*Pero, más agentes de policía visibles en la comunidad pueden crear la sensación de que la gente está viviendo en un estado policial. Algunas personas podrían tomar la ley en sus propias manos.*

## EJEMPLOS DE LO QUE SE PODRÍA HACER

Las comunidades pueden contratar y utilizar muchos más policías de diferentes razas y entrenarlos en policía comunitaria.

Reforzar y ampliar el uso de los programas de vigilancia del vecindario.

Exigir que los agentes de policía vivan en las comunidades a las que sirven.

Más cantidad de habitantes podrían cumplir con sus obligaciones con el sistema de justicia penal al denunciar crímenes y servir como testigos y jurados.

Entrenar a más personas en el uso responsable y la portación de armas de fuego y aprobar más leyes para “defender su terreno” (conocidas en inglés como *Stand your ground*).

¿Qué otra opción?

## ALGUNAS VENTAJAS Y DESVENTAJAS A CONSIDERAR

Esto podría crear la sensación opresiva de un estado policial.

Esto podría erosionar la confianza de la comunidad y los vecinos podrían acabar hostigando a ciertas personas en base a prejuicios raciales, étnicos o religiosos.

Algunas ciudades podrían tener más dificultades para atraer y contratar agentes de policía.

Muchas personas no quieren participar en un sistema que ven como prejuicioso e injustamente dificultoso.

La gente puede actuar como “vigilantes” no autorizados.

¿Cuáles serían las ventajas y desventajas?

*Esta opción propone que pongamos más confianza en la aplicación de la ley y los esfuerzos de vigilancia del vecindario para garantizar la seguridad de todos. ¿Cómo podemos asegurar que los oficiales de policía también respeten la ley? ¿Estamos seguros de que los habitantes comunes y corrientes pueden manejar una mayor responsabilidad?*

# Segunda Opción:

## Aplicar la ley de manera igualitaria

*Eliminar las injusticias, reformar las desigualdades y mejorar la rendición de cuentas.*

ESTA OPCIÓN MANIFIESTA QUE SÓLO AL TRATAR las injusticias y los prejuicios en la aplicación de la ley y en las cortes se puede lograr la seguridad para todos. Actualmente, la ley no se aplica de manera justa. Desde la forma en que las personas de color son tratadas en la calle, a las condenas desiguales en las cortes, reformas generalizadas son necesarias para restaurar la confianza y reducir la violencia.

*Pero, esto puede dificultar el trabajo de los oficiales de policía y los jueces.*

### EJEMPLOS DE LO QUE SE PODRÍA HACER

Limitar el uso de controles de tráfico y de la “detención y cacheo” por parte de los oficiales de policía y revisar otras prácticas donde los perfiles raciales podrían entrar en juego.

Las ciudades podrían invertir más recursos en las escuelas de las comunidades con mayores índices de pobreza y criminalidad.

Exigir a todos los agentes de la ley y funcionarios judiciales, incluyendo a los jueces, que participen en un entrenamiento de prejuicio implícito.

Mediante el uso de cámaras corporales y teléfonos inteligentes, la policía y los miembros de la comunidad pueden registrar las interacciones y documentar todos los incidentes, haciendo que las grabaciones estén disponibles públicamente para aumentar la rendición de cuentas.

Reducir las tasas de arresto por delitos menores de drogas y otros delitos no violentos, especialmente en las comunidades de color y abordar las diferencias en las sentencias de las personas de color.

¿Qué otra opción?

### ALGUNAS VENTAJAS Y DESVENTAJAS A CONSIDERAR

Esto quitaría algunas de las herramientas que los agentes de policía utilizan para prevenir el crimen antes de que ocurra.

Esto significaría que los fondos recaudados por los impuestos irían a las comunidades donde hay mayor necesidad, en lugar de ser distribuidos por igual.

Esto puede hacer más difícil para los oficiales de policía tomar decisiones necesarias en una fracción de segundo en la calle cuando la vida está en juego.

Esto podría arriesgar la privacidad y la confianza y llevar a los miembros de la comunidad a tratar de continuamente adivinar a la policía basándose en pruebas parciales.

Algunos criminales recibirían menos castigo que en la actualidad. Los miembros de la comunidad tendrían que estar dispuestos a aceptar la ocurrencia de delitos más frecuentes y no violentos.

¿Cuáles serían las ventajas y desventajas?

*Esta opción argumenta que la desigualdad y el prejuicio son la raíz de gran parte de la violencia que está experimentando la nación. ¿Puede ser que tomar conciencia de estos prejuicios cambie realmente el comportamiento? ¿Es suficiente la reforma de la policía para asegurar que todas las personas se sientan seguras en sus comunidades?*

# Tercera Opción: Reducir el nivel de la violencia y prevenirla

*Reducir el nivel de la violencia  
y tomar acciones directas  
para interrumpir los conflictos.*

ESTA OPCIÓN DECLARA QUE LA VIOLENCIA en sí misma es la amenaza más urgente y debe tratarse directamente. Debemos comprometernos con reducir el nivel de la violencia, por parte de la policía y en la sociedad en general. La policía suele ser la primera entidad que responde a las crisis de salud mental, hogareñas y de abuso de drogas y no siempre está entrenada para manejarlas. Debemos proveer más tratamiento para las enfermedades mentales y el abuso de drogas, para que haya menos episodios de este tipo.

*Pero, esto podría poner a los agentes de policía y a los habitantes en peligro más a menudo.*

## EJEMPLOS DE LO QUE SE PODRÍA HACER

Los miembros de la comunidad pueden interrumpir la actividad de las pandillas y detener la violencia antes de que ocurra.

Los estados y las ciudades pueden invertir en más programas de tratamiento de la salud mental y en más camas en los hospitales para reducir la violencia que se practica contra, y por aquellos, afectados por enfermedades mentales.

Los gobiernos locales podrían patrocinar programas de recompra de armas para reducir el número de armas en circulación.

Las ciudades podrían dejar de permitir que la policía utilice equipos militares, especialmente para el control de multitudes.

Entrenar a todos los oficiales de policía en técnicas de disminución progresiva de la violencia y hacer cumplir reglas más estrictas del uso de fuerza.

*¿Qué otra opción?*

## ALGUNAS VENTAJAS Y DESVENTAJAS A CONSIDERAR

Los miembros de la comunidad podrían ponerse a sí mismos y a otros en peligro.

Esto podría resultar en que más personas queden confinadas en hospitales psiquiátricos por largos períodos.

Los que estén más dispuestos a participar en estos programas probablemente no son los que usan armas de fuego con fines ilegales.

Los oficiales de policía podrían no tener el equipo suficiente o ser superados en las peores situaciones, tales como los incidentes de tiroteos a mansalva.

La vida de los agentes de policía —y de los transeúntes— podría verse amenazada en ciertas situaciones.

*¿Cuáles serían las ventajas y desventajas?*

*Esta opción declara que las situaciones a menudo se intensifican innecesariamente y resultan en enfrentamientos violentos. ¿Esperamos demasiado de la aplicación de la ley? ¿Es razonable esperar que las intervenciones por parte de los habitantes puedan reducir la violencia?*

## Foros de asuntos nacionales

Los Foros de asuntos nacionales (NIF, en inglés) constituyen una red de las organizaciones que convocan a los habitantes de toda la nación para considerar los problemas sociales y políticos más urgentes del momento. Miles de organizaciones comunitarias, lo que incluye escuelas, bibliotecas, iglesias, grupos civiles y otros, han patrocinado foros diseñados para dar a la gente una voz pública en los asuntos de sus comunidades y la nación.

Los participantes del foro practican la deliberación, que simplemente es tener en cuenta las opciones para la acción en vista de las cosas que se consideran valiosas en común. Esto requiere escuchar respetuosamente a los demás, considerar sus puntos de vista en términos de lo que más valoran, considerar los cursos de acción y sus desventajas y tratar de identificar áreas accionables de terreno común.

Las guías como ésta están diseñadas para enmarcar y apoyar estas conversaciones. Presentan diferentes puntos de vista sobre el tema en cuestión, sugieren acciones para tratar los problemas identificados y toman nota de las ventajas y desventajas que surgen de esas acciones para recordarles a los participantes que todas las soluciones tienen costos y beneficios.

De esta manera, los participantes del foro pasan de mantener opiniones individuales a la toma de decisiones colectivas como miembros de una comunidad —el tipo de opciones a partir de las cuales se pueden elaborar políticas públicas o se puede tomar una acción pública, tanto a nivel comunitario como nacional.

## Comentarios

Si Ud. ha participado en este foro, por favor, complete un cuestionario, que se incluye en esta guía o que puede conseguir en Internet en [www.nifi.org/questionnaires](http://www.nifi.org/questionnaires). Si está llenando el cuestionario que aquí se le proporciona en este momento, por favor devuelva el formulario completo a su moderador o a National Issues Forums Institute, 100 Commons Road, Dayton, Ohio 45459.

Si Ud. es el que ha moderado este foro, por favor, llene la hoja de respuesta del moderador, que está en Internet en [www.nifi.org/questionnaires](http://www.nifi.org/questionnaires).

Sus respuestas desempeñan un papel vital en el suministro de información que se utiliza para comunicar sus puntos de vista a otros, incluso a las partes interesadas, los medios de comunicación y al resto de los habitantes.



**Otros temas e información para pedidos**

Los temas más recientes de esta serie incluyen seguridad económica, energía, alcohol, empleos y el seguro social.

Para más información por favor visite [www.nifi.org](http://www.nifi.org).

**Autor:** Tony Wharton

**Editor Ejecutivo:** Brad Rourke

**Editor Gerencial:** Ilse Tebbetts

**Consultor Artístico y Colaborador:** Amy Lee

**Ilustraciones:** Odie & Partners

**Diseño y Producción:** Long's Graphic Design, Inc.

**Corrector:** Lisa Boone-Berry

**Traductor:** A. Carlos Landaburu

*Seguridad y Justicia: ¿Cómo deben las comunidades reducir la violencia?*

© Copyright 2017

National Issues Forums Institute

Todos los derechos reservados.

ISBN: 978-1-946206-15-2

**Esta publicación no puede ser reproducida o copiada sin el permiso por escrito de National Issues Forums Institute. Para obtener permiso para reproducción o copia, por favor escriba a [NIFI@nifi.org](mailto:NIFI@nifi.org).**

Fundada en 1927, la Fundación Kettering de Dayton, Ohio, (con una oficina en Washington, DC), es un instituto de investigación sin fines de lucro, no partidista, que estudia el papel del público en la democracia. Proporciona guías de asuntos y otras investigaciones para los Foros de Asuntos Nacionales. Para obtener información sobre la Fundación Kettering, visite [www.kettering.org](http://www.kettering.org) o comuníquese con la Fundación ubicada en 200 Commons Road, Dayton, Ohio 45459.



[www.nifi.org](http://www.nifi.org)